

觀塘區議會屬下各委員會及專責小組的主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下各委員會及專責小組於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會 / 專責小組</u>	<u>會議日期</u>	<u>附件</u>
文化、康樂及體育事務委員會	12.7.2011	附件一
	9.8.2011	附件二
地區設施管理委員會及地區工程專責小組(聯席會議)	14.7.2011	附件三
	11.8.2011	附件四
環境及衛生委員會	19.7.2011	附件五
	16.8.2011	附件六
房屋事務委員會	21.7.2011	附件七
	18.8.2011	附件八
社會服務委員會	26.7.2011	附件九
	23.8.2011	附件十
交通及運輸委員會	28.7.2011	附件十一
	25.8.2011	附件十二
財務及行政委員會	2.8.2011	附件十三
	30.8.2011	附件十四
觀塘區發展及重建專責小組	19.7.2011	附件十五
	1.9.2011	附件十六

2. 如有需要，各委員會及專責小組的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

文化、康樂及體育事務委員會
主席就 2011 年 7 月 12 日
第 24 次會議主要議項所作的報告

康樂及文化事務署於 2011/12 年度在觀塘區提供的地區免費文娛節目的建議

委員會通過有關文件。並且通過文件內 2011/12 年度與地區團體合辦地區免費文娛節目的安排及分配模式的建議。

康樂及文化事務署於 2012/2013 年度第一季(4 至 6 月)在觀塘區舉行的康樂體育活動計劃申請

2. 委員會備悉有關文件。

康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館舉行的推廣活動以及圖書館使用概況匯報

3. 委員備悉上述匯報。委員查詢新界區圖書館及市區圖書館以電腦打印文件收費檢討的最新進展。會後秘書處就有關事項去信康樂及文化事務署(下稱“康文署”)反映委員意見，並於 2011 年 8 月 1 日接獲康文署回覆。

觀塘健康城市督導委員會 2011/2012 年度額外撥款申請

4. 委員通過有關文件。

觀塘各分區委員會 2011/2012 年度撥款申請

i. 四順分區委員會

5. 委員通過有關文件。

ii. 觀塘南分區委員會

6. 委員通過有關文件。

iii. 秀茂坪分區委員會

7. 委員通過有關文件。

文化、康樂及體育事務委員會主席陳國華

文化、康樂及體育事務委員會
主席就 2011 年 8 月 9 日
第 25 次會議主要議項所作的報告

觀塘健康城市督導委員會 2011/2012 年度活動撥款申請

委員通過有關文件。

2011/2012 觀塘分區聯誼同樂日撥款申請

2. 委員通過有關文件。

觀塘各分區委員會 2011/2012 年度撥款申請

i. 秀茂坪分區委員會

3. 委員通過有關文件。

ii. 觀塘西分區委員會

4. 委員通過有關文件。

文化、康樂及體育事務委員會主席陳國華

**地區設施管理委員會及
地區工程專責小組主席
就 2011 年 7 月 14 日
聯席會議主要議項所作的報告**

康樂及文化事務署於 2011 年 4 月份至 5 月份在觀塘區內設施管理的匯報

委員提到區內南亞裔居民的人口與日俱增，故希望康樂及文化事務署(下稱“康文署”)能為他們提供傳統運動(例如：板球)的配套設施。署方知悉區內南亞裔居民對增設板球場的需求，並現正物色合適的硬地足球場，供地區團體舉辦板球活動。

2. 委員指區內有轉售體育設施使用時段(例如：足球場)的情況，署方表示關注有關的問題，為杜絕有關轉售的情況，署方已加強了查核用場人士的身分，確保使用場地人士為預訂場地人士本人。

3. 委員促請署方讓市民公平地使用場地。署方訂有預訂場地準則，希望能提高市民成功租用場地的機會；但強調由於區內體育設施有限，而租用市民眾多，故難免在繁忙時段出現向隅的情況。

地區小型工程新建議項目

4. 委員會通過六項由觀塘民政事務處(下稱“民政處”)主導工程，及十二項由康文署主導的地區小型工程新建議項目。

地區小型工程已通過項目

5. 合約顧問介紹有關避雨亭的設計。委員通過原則上不反對有關工程採用合約顧問提供的設計概念，但合約顧問須就上蓋所用物料、上蓋透光度，以及整體顏色等方面，再作改良，將在下次會議上提出供討論及通過。

6. 合約顧問介紹有關有蓋座椅的設計。委員通過有關工程採用由合約顧問所提供造價最經濟的設計方案。

觀塘社區中心/會堂計劃改善項目及維修事項進度報告

7. 委員指出，社區會堂新增設的投影機有失靈的情況，促請民政處在選用承辦商或購買器材時，必須着重服務或貨品的素質，並建議處方應探討妥善管理社區中心/會堂設備的方案。

觀塘區社區中心/會堂於 2011 年 5 月至 6 月使用概況

8. 委員不滿意，在申請租用社區中心/會堂的候補階段，最少要在使用前七天提出申請未被租用的場地，處方才能作出處理。民政處回覆，會堂主管審批申請及會計部發出繳款通知書的過程需時，所以租用社區中心/會堂指南清楚訂明，申請人須在活動舉行前最少七個工作天提交後補申請。

2011-12 年度製作紀念品內容及財政預算

9. 處方報告，將製作約 1000 隻容量為 4G 的 USB 記憶手指以宣傳觀塘區社區中心/社區會堂。紀念品將分發予觀塘區議員、增選委員、分區委員、互助委員會、業主立案法團、業主委員會及地方團體等。

「觀塘海濱花園」(第二期)設計方案

10. 康文署及建築署代表介紹有關「觀塘海濱花園」(第二期)工程計劃的設計方案。委員提出多項意見，並支持署方在聽取委員所提的意見後，繼續深化「觀塘海濱花園」(第二期)的設計方案，並於時間許可的情況下，向區議會提交改良方案及再作諮詢。

其他事項

衛奕信徑第三段(藍田公園至五桂山)改善工程

11. 工程的範圍相當大，且多為斜坡山路並大部分屬西貢區管轄。委員同意把加設座椅納入「五桂山平整避雨亭附近地面工程」一併進行。因考慮到區議會可能因工程而須承擔相當的斜坡維修及管理責任，委員同意須更清晰的界定工程範圍，並徵詢西貢區議會的意見。

藍田公園後晨運徑地面不平改善工程

12. 工程的大部分範圍屬西貢區管轄。委員通過以緊急維修模式，先進行較小規模的地面修補工程。至於有關建議的其他工程項目，需再作研究。

地區設施管理委員會主席潘進源
地區工程專責小組主席馮錦照

**地區設施管理委員會及
地區工程專責小組主席
就 2011 年 8 月 11 日
聯席會議主要議項所作的報告**

地區小型工程新建議項目

委員會通過二十八項由觀塘民政事務處主導的地區小型工程新建議項目。

地區小型工程已通過項目

2. 委員通過採用合約顧問提供的避雨亭和有蓋座椅的設計，並選用弧形上蓋的方案。

於牛頭角下邨興建跨區社區文化中心進度報告

3. 康樂及文化事務署(下稱“康文署”)介紹有關於牛頭角下邨興建跨區社區文化中心的進度，委員就有關建設提出多項意見及查詢。

其他事項

介紹佐敦谷公園導賞服務

4. 康文署介紹有關佐敦谷公園導賞服務。

地區設施管理委員會主席潘進源
地區工程專責小組主席馮錦照

環境及衛生委員會
主席就 2011 年 7 月 19 日
第 24 次會議主要議項所作的報告

觀塘區綠化總綱圖工程進度報告

土木工程拓展署代表介紹有關文件。主席總結，委員對土木工程拓展署的綠化總綱圖工程計劃，普遍表示支持，並請署方就委員的意見作出跟進。

強烈要求偉樂街 KX2421 地段用作綠化用途

2. 委員介紹有關文件，要求暫停以短期租約方式再次出租偉樂街 KX2421 地段，並希望將該地段發展綠化計劃。主席建議委員會先去信地政總署促請署方與康文署研究綠化該幅土地的恰當模式，有關事宜留待日後續議。委員同意有關安排。

地區小型工程新建議

3. 委員通過六項觀塘民政事務處(下稱“民政處”)主導及十二項康樂及文化事務署(下稱“康文署”)主導的新工程建議，詳情如下：

主導部門	工程地點	工程項目
民政處	碧雲道黃陳淑英紀念護理安老院對出馬路兩旁	設置 2 個避雨亭
民政處	啓仁街休憩處	移除花槽及重鋪地面
民政處	藍田茜發道近匯景花園第十七座對面之迴旋處旁	加建避雨亭

民政處	啓樂街小巴士站	設置避雨亭
民政處	碧雲道康雅苑	設置避雨亭
民政處	康利道小巴總站	擴大避雨亭
康文署	偉業街及偉樂街交界政府空地真草場	保養費用
康文署	馬游塘中前堆填區休憩處	保養費用
康文署	馬游塘西前堆填區休憩處	保養費用
康文署	定裕坊臨時休憩處照明系統	保養費用
康文署	九龍灣運動場電子計時紀錄系統	保養費用
康文署	九龍灣體育館閉路電視	保養費用
康文署	油塘配水庫遊樂場照明系統及長者健體設施	保養費用
康文署	鯉魚門休憩處	清潔費用
康文署	洋紫荊徑	清潔費用
康文署	啓仁街休憩處長者健體設施	保養費用
康文署	佐敦谷公園	溫室改善工程
康文署	油塘配水庫遊樂場	增設長者健體設施工程(修訂)

環境及衛生委員會主席劉定安

環境及衛生委員會
主席就 2011 年 8 月 16 日
第 25 次會議主要議項所作的報告

觀塘區勵業街公廁翻新工程

食物環境衛生署代表介紹有關文件，委員備悉有關文件。

宣傳及推廣減廢回收 建立社區回收網絡

2. 環境保護署代表介紹有關文件，委員備悉有關文件。

地區小型工程新建議

3. 委員通過二十七項觀塘民政事務處(下稱“民政處”)主導的新工程建議，詳情如下：

主導部門	工程地點	工程項目
民政處	利安道順利紀律部隊宿舍外避雨亭	加建觀塘區議會及觀塘民政處告示板
民政處	秀茂坪南邨34S 號小巴總站	設置避雨亭
民政處	秀茂坪邨16 號小巴士站 (1A 巴士總站)	設置避雨亭
民政處	秀茂坪邨60 號小巴士站 (麥當勞外)	設置避雨亭
民政處	廣田邨巴士總站 76A 小巴總站	設置避雨亭
民政處	九龍灣彩榮路 83A 小巴士站	設置有蓋座椅
民政處	九龍灣彩榮路 83A 小巴總站	設置避雨亭

主導部門	工程地點	工程項目
民政處	彩盈邨彩雲道	加建避雨亭
民政處	功樂道 44 號功樂大廈對開小巴士站	設置避雨亭
民政處	牛頭角佐敦谷北道 35 號小巴士站附近	設置避雨亭
民政處	容鳳書門口近 23M 小巴士站的士站	設置避雨亭
民政處	功樂道 75 號林景閣對開小巴士站	設置避雨亭
民政處	振華道近樂雅苑	設置避雨亭
民政處	秀茂坪道往旺角小巴士站	設置避雨亭
民政處	曉光街曉光閣前	設置避雨亭
民政處	鯉魚門道近鯉安苑 76B 專線小巴候車處	設置避雨亭
民政處	秀茂坪南邨 60 號小巴士站	設置避雨亭
民政處	寶琳路近寶達邨 111 巴士站	設置避雨亭
民政處	康利道小巴總站	設置避雨亭 (修訂)
民政處	翠屏道翠楣樓巴士站旁行人路	加設有蓋座椅
民政處	碧雲道德盛樓及德瑞樓外	設置 2 個避雨亭
民政處	五桂山	平整避雨亭位置地面 (一併增設 7 張座椅)
民政處	彩盈邨聖若瑟小學附近	設置避雨亭
民政處	觀塘道近坪石邨翠石樓	設置 2 張有蓋座椅
民政處	鯉魚門道近油塘道位置	設置 2 張有蓋座椅
民政處	觀塘道新秀大廈勵行會前 101-1A 巴士站	設置 2 張有蓋座椅

主導部門	工程地點	工程項目
民政處	油塘道近油麗邨馬路兩旁	設置 2 個避雨亭

環境及衛生委員會主席劉定安

房屋事務委員會
主席就 2011 年 7 月 21 日
第 24 次會議主要議項所作的報告

房屋署公共房屋工程進展報告

委員就發展中的工程項目提出意見及查詢工程進展。

2. 各委員十分關注公共屋邨泊車位數目不足的事宜，並指出電單車車位數目和單位數目的比例，並不符合居民實際需要，期望房署在各公共屋邨落成前檢討停車場的整體規劃，避免屋邨在落成後出現車位供不應求的情況。委員認為房署的同事應多到區內不同屋邨實地視察，了解居民的實際需要。主席請房署重新審視發展中項目的車位數目，確保車位能滿足居民入伙後的需求。

3. 房署代表回覆指，署方根據規劃署制訂的指引編配各工程項目的車位數目，若需修訂車位數目，該署須與運輸署及規劃署再作研究，並須等待兩個部門審批有關修訂。

討論領匯轄下公共屋邨停車場車位不足問題

4. 兩名委員查詢正在等待豁免申請審批的 17 個停車場的整個名單及領匯的申請包括哪些豁免權，以便委員得悉有關進展。委員並查詢申請豁免的程序及處理申請的所需時間，委員並表示若申請手續繁複，署方應考慮簡化申請程序，以便其他人士可盡快使用有關的停車場設施。

5. 兩名委員表示非本邨的居民不能申請屋邨的停車場車位，令一些屋邨本身沒設有停車場的居民，無法找到車位租用，期望地政總署盡快審批領匯的申請，以解決現時非法泊車的問題。另外，委員建議運輸署研究是否能在部分街道加設公共泊車位，以紓緩車位不足的問題。

6. 多名委員認為即使房署出售了有關的物業，但仍有責任監察領匯的運作，另有委員表示署方在收到居民和委員的反映時，應積極與領匯配合，解決居民的訴求。

7. 委員認為電單車車位不足會影響觀塘區的整體交通運輸，而隨着觀塘區人口日漸增多，運輸署應與相關部門協商，以確保區內能提供足夠的交通配套予居民使用。

8. 房署代表回覆指，房署贊成在可行的情況下，盡量考慮在屋邨內增設泊車位。房署管理的公共屋邨也受地契所限，故在更改用途時，房署須諮詢規劃署的意見，並按有關的法律程序進行。

9. 領匯管理有限公司代表回應，由於領匯為私人公司，在運作上受地契限制，營運上的自由度不及房署的大。由香港房屋委員會及地政總署擬訂的地契上，清楚列明合資格使用停車場設施的人士、各車位種類的數量等，領匯作為契約的執行者，必須遵守有關的條款，故在停車場的運作安排上不可能與房署運作時一樣。領匯代表並闡釋申請豁免的情況、現時營運停車場遇到的困難及該公司處理方針。

10. 地政總署代表回覆指，處方已經完成所有臨時豁免書申請的審批，現正安排發出個別豁免書基本條款建議書予領匯考慮。署方會盡快完成處理領匯對豁免費計算方法的上訴，並期望能與領匯早日達成共識。

11. 運輸署代表指，在不影響行人的安全，電單車進出無礙路面交通，以及不影響區內整體市容和綠化的情況下，署方會盡量增設公眾車位。委員如擬就增設車位的位置提出建議，可向署方提出，在可行的情況下，署方會考慮和盡力處理。

其他事項

12. 委員通過房屋事務委員會轄下工作計劃小組（下稱“工作計劃小組”）建議，於八月下旬在彩德邨邨及彩福邨邨舉辦迎新活動，建議透過展覽介紹公共屋邨邨的資訊。

房屋事務委員會主席柯創盛

房屋事務委員會
主席就 2011 年 8 月 18 日
第 25 次會議主要議項所作的報告

房屋署公共房屋工程進展報告

房屋署(下稱“房署”)建築師吳鈞致先生介紹有關文件。

2. 委員備悉有關文件。

房屋事務委員會財政報告

3. 秘書介紹有關文件。
4. 委員備悉有關文件。

其他事項

5. 委員沒有提出其他事項討論。

房屋事務委員會主席柯創盛

社會服務委員會
主席就 2011 年 7 月 26 日
第 24 次會議主要議項所作報告

福利服務簡介 - 加強青少年支援服務

委員獲悉上述服務介紹。有委員查詢在虛擬的網絡世界中如何能為東九龍區的服務對象提供服務，以及社工如何處理在網上發現的懷疑犯罪個案、如何維繫與青少年之間的網上關係和如何協助青少年戒除上網成癮的惡習；委員又關注深宵外展社工的工作量及社會福利署(下稱“社署”)計算網上外展計劃成效的方法；委員同時期望社署能妥善分配資源，以配合觀塘區內多個屋邨即將相繼落成而衍生的青少年問題；又建議社署及教育局投放更多資源以加強學校的品德教育。

2. 香港小童群益會(下稱“小童群益會”)代表回應指現時網上外展服務是全港性推展的，各服務計劃的專責同事和義工會在網路上搜尋問題個案，並將有關觀塘區的個案轉介至當區的社工隊伍跟進。小童群益會會在社交網站 Facebook 與服務對象成為朋友，又會到觀塘區內不同的青少年聚集熱點提供外展服務，並與警方網上巡邏隊通力合作，跟進懷疑犯罪個案。關於青少年上網成癮的問題，小童群益會會透過一系列的輔導和訓練，培育青少年在另一方面的才能，間接協助他們戒除惡習。

3. 社署代表補充指署方會由下學年開始加強學校的社會工作服務，又會盡量調配資源以切合觀塘各地區的青少年服務需要。而由於網上外展計劃屬於試驗性質，署方日後會對計劃作出檢討，使計劃能更有效地接觸有需要的青少年。

撥款申請

4. 委員會通過以下撥款申請：

活動項目	撥款(元)
社會福利署觀塘區康復服務協調委員會 2011-12 年度地區聯合活動“齊心·共融獻關懷”計劃撥款申請建議	94,225
社會福利署觀塘區安老服務協調委員會 2011-12 年度地區聯合活動“同偕共老創明天”計劃撥款申請建議	89,100
社會福利署觀塘區青少年服務地方委員會 2011-12 年度聯合活動計劃“青”愛自己·愛生命計劃撥款申請建議	151,520
社會福利署觀塘區家庭及兒童福利服務協調委員會及觀塘區推廣義工服務協調委員會“快樂家庭在觀塘”計劃延續篇撥款申請建議	148,600
“企業公民”青年義工嘉年華-“互愛互助·關愛共融”活動計劃撥款申請建議	145,000
扶貧/社企工作計劃小組“第七屆寒冬送暖結伴行”活動計劃撥款申請建議	170,000
“同一個夢想”綜合晚會活動計劃撥款申請建議	150,000
“敬老粵劇”撥款申請建議	350,000
“婦女事務工作會議”2011/12 活動計劃撥款申請建議	10,000
“2012 新春敬老盆菜聯歡”撥款申請	110,000
“給孩子們—創造傳奇”計劃撥款申請建議	104,200
2011/12 年度“給孩子們—創造傳奇 II”活動計劃撥款申請建議	145,712

其他事項

“守法規 重廉潔”觀塘區廉潔選舉活動報告事項

5. 廉政公署代表報告，廉政公署已舉辦了《選舉(舞弊及非法行為)條例》的簡介會及兩場流動展覽車的巡迴展覽，並將在稍後時間陸續完成餘下四場流動展覽車的巡迴展覽及舉辦“守法規 重廉潔”巡迴展覽。此外，現時約有二十個地區團體參與“社區參與計劃”；另有約十間中學參與“維護廉潔選舉”為主題的工作紙活動，以及約二十間幼稚園回應參與“電子書閱讀計劃及傳遞心意卡活動”。

社會服務委員會主席葉興國

社會服務委員會
主席就 2011 年 8 月 23 日
第 25 次會議主要議項所作報告

福利服務簡介 - 靈實體弱長者家居照顧服務試驗計劃(觀塘)

社會福利署及基督教靈實協會靈實體弱長者家居照顧服務試驗計劃(觀塘)的代表介紹有關體弱長者家居照顧服務的情況及資料。委員獲悉上述服務介紹。

其他事項

“敬老粵劇”報告事項

2. 觀塘民政事務處代表報告有關委員會於 2012 年 2 月舉行的 4 場“敬老粵劇”的安排。

“守法規 重廉潔”觀塘區廉潔選舉活動報告事項

3. 廉政公署代表報告有關“守法規 重廉潔”觀塘區廉潔選舉活動的進度。

社會服務委員會主席葉興國

交通及運輸委員會
主席就 2011 年 7 月 28 日
第 24 次會議主要議項所作的報告

配合「在尖沙咀發展露天廣場」新路向的巴士服務調整安排

運輸署代表介紹有關文件，並解答委員就上述事宜提出的查詢。委員備悉有關文件。

安達臣道公屋發展相關的道路改善工程

2. 運輸署代表介紹有關文件。經討論後，主席總結署方已就委員於較早前的視察活動提出的部份意見作出回應，希望署方可就委員提出的其他意見作出跟進。

九龍灣宏開道與常悅道交通意外問題

3. 委員介紹有關文件，要求當局對九龍灣區的交通作出檢討及改善。經討論後，主席總結九龍灣區由工業區轉為商業區以致人流和車流大大增加，希望署方在行人天橋系統落成前，多加留意該區的交通安全問題。

交通及運輸委員會主席范偉光

交通及運輸委員會
主席就 2011 年 8 月 25 日
第 25 次會議主要議項所作的報告

有關觀塘區巴士 14D 及 15A 號線班次、路線及收費問題

委員表示新開辦的 14D 號線班次太少，同時亦對巴士公司縮減 15A 號線班次以開辦 14D 號線表示不滿。另外委員亦重申第二十二次會議上提出希望 14D 號線能途經碧雲道的建議，亦關注現時 14D 號線全程收費較委員會文件第 7/2011 號所列收費為高的情況。主席總結委員會將致函運輸署反映意見。

有關觀塘道路面不平情況

2. 委員表示觀塘道路面多處出現凹凸不平的情況，對道路使用者造成危險。主席總結委員會將致函路政署請署方盡快檢查和維修有關路段，避免以外發生。

有關鯉魚門道於藍田交匯處的行人過路設施

3. 委員表示鯉魚門道於藍田交匯處的行人過路位置有一樁柱阻擋行人視線，十分危險，已去信要求運輸署考慮加建紅綠燈系統，避免意外發生。運輸署代表表示署方已安排在九月作車流和人流的數算，全面分析有關安排的可行性。

交通及運輸委員會主席范偉光

財務及行政委員會
主席就 2011 年 8 月 2 日
第 24 次會議主要議項所作的報告

社會服務委員會 – “敬老粵劇” – 額外撥款申請建議

秘書介紹文件。經討論後，委員通過撥款 50,000 元給予“敬老粵劇”計劃。

社會服務委員會 – 社會福利署觀塘推行的活動計劃 – 額外撥款申請

2. 秘書介紹文件。經討論後，委員通過撥款 83,445 元給予社會福利署觀塘推行的活動計劃。

社會服務委員會 “2012 新春敬老盆菜聯歡”

3. 秘書介紹文件。經討論後，委員通過撥款 110,000 元給予“2012 新春敬老盆菜聯歡”計劃。

健康城市督導委員會額外撥款申請

4. 秘書介紹文件。經討論後，委員通過撥款 100,000 元給予健康城市督導委員會的申請計劃。

觀塘區議會宣傳工作計劃

5. 秘書介紹文件。委員通過撥款 575,000 元給予宣傳工作小組，作為訂製月曆、記事簿等項目的經費，並由觀塘民政處職員推行有關計劃。

觀塘區議會 2011/12 年度財政報告

6. 秘書介紹文件。委員備悉本年度觀塘區議會“社區參與活動”的財政狀況。

其他事項

觀塘區國慶酒會

7. 主席報告，本年“觀塘區國慶酒會”將於 9 月 6 日(星期二)正午十二時於觀塘開源道 64 號源成中心一樓鴻星海鮮酒家舉行。而全會則會緊接於當日下午二時三十分舉行。各委員備悉此事。

財務及行政委員會主席梁芙詠

財務及行政委員會
主席就 2011 年 8 月 30 日
第 25 次會議主要議項所作的報告

觀塘區議會 2011/12 年度中期財政檢討

秘書介紹文件。委員備悉本年度觀塘區議會的財政狀況。

其他事項

觀塘區國慶酒會

2. 主席報告，本年“觀塘區國慶酒會”將於 9 月 6 日(星期二)正午十二時於觀塘開源道 64 號源成中心一樓鴻星海鮮酒家舉行。儀式由原來正午十二時十五分提前至十二時正。而全會則會緊接於當日下午二時三十分舉行。各委員備悉此事。

財務及行政委員會主席梁芙詠

**觀塘區發展及重建專責小組
主席就 2011 年 7 月 19 日
第十三次會議主要議項所作的報告**

研究及印製報告

香港中文大學環境政策與資源管理研究中心主任伍世良教授簡介研究計劃重點。

2. 委員建議在是次研究收集噪音數據，並將有關數據和相關研究的噪音數據進行比較，以了解區內噪音水平的改變。此外，委員期望研究能深入探討噪音對居民的影響，如日常生活、情緒或健康等方面的影響，並應加強對改善方案及建議的研究，提出務實可行的改善措施。
3. 伍教授回覆指，由於時間所限，研究中心只能在數個重點地方收集噪音數據，而研究中心亦會因應不同地點的需要和獨特性，提出針對性的改善措施。
4. 主席將代表專責小組與研究中心進一步落實研究計劃的細節。

觀塘區發展及重建專責小組主席陳華裕

**觀塘區發展及重建專責小組
主席就 2011 年 9 月 1 日
第十四次會議主要議項所作的報告**

研究結果簡報

香港中文大學環境政策與資源管理研究中心主任伍世良教授簡介研究結果重點。

2. 委員備悉有關報告。

觀塘區發展及重建專責小組財政報告

3. 委員備悉有關文件。

觀塘區發展及重建專責小組主席陳華裕